

GB | Voltage Tester VT-110

GB | Voltage Tester VT-110

GB | Voltage Tester VT-110

GB | Voltage Tester VT-110

New Invention and Safety Tester VT-110. It allows you to check/ test safety, quickly and accurately many electrical features.

Read carefully the user manual before use.

• AC voltage test	Non-contact method from 70–250 V AC
• DC voltage test	Up to 250 V DC
• Polarity test	1.5 V – 36 V DC
• Continuity check	0–50 MΩ
• Microwave leakage detection	> 5 mW/cm²

BATTERIES REPLACEMENT

- Unscrew the upper cap (contact) completely in anticlockwise direction
- Gently straighten the wire over batteries
- Replace the batteries.
- Align the batteries and bend the wire back
- Screw the upper contact in clockwise direction

Suitable batteries

type: GP 392, GP 396, GP 397, GP 192; Battery life: Min. 5 hours of continuity operation.

OPERATION GUIDE

Self-test

Prior to use, please perform a Self-test to ensure guaranteed Indication. We must touch the Driven Blade and other hand touching the upper contact. Red LED lights up indicating normal function.

Microwave leakage detection

Hold the Driven Blade of the tester. While microwave oven is working, move the tester slowly over and around the door edge and also front glass of oven. The red LED lights up, if microwave leakage is detected.

Testing AC Voltage – non-contact method

Hold the tester and touch the upper contact. To locate "Live/Hot" side of wire, gently trace the tester along the wire. Live/Hot side is indicated by the red LED.

Polarity check – contact method

You can locate voltage polarity in the range 1.5–36 V. Touch one pole of power source with one hand and other pole with the tester. With hand which is handling the tester touch the upper pole of the tester. The tester touches the positive pole, if the red LED lights up.

Electronic Component Check – contact method

Bulb – Hold the bulb socket. Touch the bottom contact of bulb with the tester and touch the upper contact of the tester with your finger. The bulb is functional, if the red LED lights up.

Fuse – Process is the same as Bulb.

Coils and resistors - Process is the same as Bulb.

Diodes - Process is the same as Bulb. The red LED lights up in conducting direction and doesn't light in reverse direction.

Capacitor - Process is the same as Bulb. If the capacitor is OK, the red LED lights up and slowly go down.



Transistors: PNP – Touch the emitter or collector. Then touch the base with the tester. The red LED lights up, if the transistor works correctly.

Transistors: NPN – Touch the base. Then touch the emitter or collector with the tester. The red LED lights up, if the transistor works correctly.

⚠ CAUTION

- Never use the tester without the upper cap
- Never test the voltage with contact method, if you don't know exactly its range.
- You can test only the voltage range, which is safe for current environment
- Handle the tester according the valid standard

This product is not to be used by persons (including children), whose physical, sensual or mental abilities or lack of experience and knowledge does not ensure safe use of the appliance, unless they are supervised or unless they have been instructed about the use of this appliance by a person in charge of their safety. Supervision over children is required to prohibit them from playing with the appliance.

 Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices  would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Emos spol s.r.o. declares that the VT-110 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at http://www.emos.eu/download.

CZ | Zkoušečka napětí VT-110

Elektronická zkoušečka VT-110 je vyrobená podle nejnovější technologie a z nejlepších materiáů. S její pomocí můžete snadno, rychle a hlavně bezpečně testovat různé elektrické veličiny. Před měřením si pečlivě prostudujte návod

Testovat lze tyto veličiny

• Napětí ~	bezkontaktní metoda od 70–250 V AC
• Napětí =	do 250 V DC
• Polarita	1,5 V–36 V DC
• Kontinuita vodičů	0–50 MΩ
• Mikrovlnné záření	> 5 mW/cm²

VÝMĚNA BATERIÍ

- odšroubujte proti směru hodinových ručiček horní šroub (kontakt)
- lehce narovnejte uvnitř zkoušečky drát nad bateriemi
- vyměňte vybité baterie, urovnejte pozice baterií uvnitř zkoušečky a přehněte drát zpět
- zašroubujte horní kontakt ve směru hodinových ručiček

Vhodné baterie

typ: GP 392, GP 396, GP 397, GP 192; životnost baterií min. 5 hodin provozu

MOŽNOSTI POUŽITÍ

Zkouška funkčnosti

Před použitím zkoušečky zkontrolujte její funkčnost. Uchopte kovový dřík zkoušečky a prsty druhé ruky se dotkněte horního kontaktu. Pokud je zkoušečka v pořádku, rozsvítí se červená kontrolka.

Detekce mikrovlnného záření

Tester uchopte za hrot tak, aby mikrovlnné záření mohlo volně pronikat do šroubového uzávěru, který tvoří druhý kontakt zkoušečky. Po zapnutí mikrovlnné trouby se pohybuje v okolí dřívěk, kde může záření pronikat. Pokud se zde záření vyskytuje, rozsvítí se červená kontrolka.

Zjišťování střídavého napětí – bezkontaktně

Uchopte zkoušečku tak, aby se Váš prst dotýkal senzorového kontaktu na konci zkoušečky. Přiblížte se dřikem na vzdálenost několika milimetrů od živé části z koušeného zařízení. Je-li z koušená část zařízení pod napětím, rozsvítí se červená kontrolka.

Určení polaritý – kontaktně

Zkoušečkou můžete určit polaritu napětí v rozsahu 1,5–36 V. Rukou se dotkněte jednoho pólu zdroje, dřikem zkoušečky druhého pólu a prstem ruky, která drží zkoušečku se dotknete kovu na konci zkoušečky. Pokud svítí červená kontrolka, je kladný pól u dříku zkoušečky.

SK | Zkoušačka napätia VT-110

SK | Zkoušačka napätia VT-110

SK | Zkoušačka napätia VT-110

Zjišťování funkčnosti el. součástek a vodičů – kontaktně

Žárovka – objímku uchopte do ruky, dřikem zkoušečky se dotkněte spodního kontaktu žárovky a prstem se dotknete senzoru na zkoušečce. Pokud se kontrolka žárovky rozsvítí, je žárovka funkční.

Pojistka – postupujte stejně jako v bodě se Žárovkami.

Civky a rezistory – postup stejný jako v bodě se Žárovkami.

Diody – postup při měření jako v bodě jedna, v prostupném směru kontrolka svítí, v závěrném nesvítí.



Kondenzátory – postup stejný – při funkčním kondenzátoru se kontrolka rozsvítí a pomalu zhasíná.
Tranzistory: typ PNP – dotkněte se emitoru nebo kolektoru, po přiložení dříku na bázi se kontrolka rozsvítí.

Tranzistory: typ NPN – prstem se dotkněte báze, po přiložení dříku na emitor nebo kolektor se kontrolka rozsvítí.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte přístroj bez horního uzávěru!
- Nezjišťujte napětí kontaktně, pokud neznáte jeho přesnou velikost!
- Zkoušečkou můžete zjišťovat pouze napětí, které je bezpečné pro dané prostředí
- S přístrojem zacházejte dle platné ČSN

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebytu instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

 Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.  Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že VT-110 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách http://www.emos.eu/download.

SK | Zkoušačka napätia VT-110

Elektronická skúšačka MS–18 je vyrobená podľa najnovšej technológie a z najlepších materiálov. S jej pomocou môžete ľahko, rýchlo a hlavne bezpečne testovať rôzne elektrické veličiny. Pred meraním sa pozorne preštudujte návod.

Testovať možno tieto veličiny

• Napätie ~	bezkontaktná metóda od 70–250 V AC
• Napätie =	do 250 V DC
• Polarita	1,5 V–36 V DC
• Kontinuita vodičov	0–50 MΩ
• Mikrovlnné žiarenie	> 5 mW/cm²

VÝMENA BATERIÍ

- odskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek hornú skrutku (kontakt)
- ľahko narovnajte vo vnútri skúšačky drôt nad batériami
- vymeňte batérie z nulovou kapacitou, zarovnajte pozície batérií vo vnútri skúšačky a prehnite drôt späť
- zaskrutkujte horný kontakt v smere hodinových ručičiek

Vhodné batérie

typ: GP 392, GP 396, GP 397, GP 192; životnosť batérií min. 5 hodín prevádzky

MOŽNOSTI POUŽITIA

Skúška funkčnosti

Pred použitím skúšačky skontrolujte jej funkčnosť. Uchopte prstami kovový driek skúšačky. Prstami druhej ruky sa dotknite horného kontaktu, pokiaľ je skúšačka v poriadku rozsvieti sa červená kontrolka.

Detekcia mikrovlnného žiarenia

Skúšačku uchopte za hrot tak, aby mikrovlnné žiarenie voľne prenikalo do skrutkového uzáveru, ktorý tvorí druhý kontakt skúšačky. Po zapnutí mikrovlnnej rúry sa pohybuje v okolí dvierok kde môže žiarenie prenikať. Pokiaľ sa tu žiarenie vyskytuje rozsvieti sa červená kontrolka.

Zisťovanie striedavého napätia – bezkontaktné

Uchopte skúšačku do ruky tak, že sa Váš prst dotýka senzorového kontaktu na konci skúšačky. Priblížte sa driekom skúšačky na vzdialenosť niekoľko milimetrov k zariadeniu. V prípade že je skúšaná časť zariadenia pod napätím rozsvieti sa červená kontrolka.

Určenie polaritý – kontaktné

Skúšačkou môžete určiť polaritu napätia v rozsahu 1,5–36 V. Jednou rukou sa dotknete jedného pólu zdroja, driekom skúšačky druhého pólu a prstom ruky, ktorá drží skúšačku sa dotknite kovu na konci skúšačky. Pokiaľ svieti červená kontrolka, je kladný pól na drieku skúšačky.

Zisťovanie funkčnosti el. súčiastok a vodičov – kontaktné

Žiarovka – objímku uchopte do ruky, driekom skúšačky sa dotknite spodného kontaktu žiarovky a prstom sa dotknete senzoru na skúšačke. Pokiaľ sa kontrolka žiarovky rozsvieti, je žiarovka funkčná.

Poistka – postupujte rovnako ako pri žiarovke.

Cievky a odpory – postupujte rovnako ako pri žiarovke.

Diódy – postupujte pri meraní ako v bode jedna, v priestupnom smere kontrolka svietí, v nepriestupnom nesvietí.

Kondenzátory – postup rovnaký - pri funkčnom kondenzátore sa kontrolka rozsvieti a pomaly zhasína.


Tranzistory: typ PNP – prstom sa dotknite emitoru, alebo kolektora, po priložení drieku na bázu sa rozsvieti kontrolka.

Tranzistory: typ NPN – dotknite sa bázy, po priložení drieku na emitor, alebo kolektor sa kontrolka rozsvieti.

⚠ VAROVANIE

- nikdy nepoužíajte prístroj bez horného uzáveru!
- nezisťujte napätie kontaktné, pokiaľ nepoznáte jeho presnú veľkosť!
- skúšačkou môžete zisťovať len napätie, ktoré je bezpečné pre dané prostredie
- s prístrojom zaobchádzajte podľa platnej normy

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.

 Nevyhádzajte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesto triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úřady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovat' do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškozovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že VT-110 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné volne prevádzkovať v EU. Prohlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkách http://www.emos.eu/download.

PL | Tester napięcia VT-110

PL | Tester napięcia VT-110

PL | Tester napięcia VT-110

PL | Tester napięcia VT-110

Próbnik elektryczny VT-110 jest wykonany z najlepszych materiałów zgodnie z najnowocześniejszą technologią. Z jego pomocą możecie łatwo, szybko a przede wszystkim bezpiecznie sprawdzać różne wielkości elektryczne.

Przed próbami prosimy starannie przeczytać tę instrukcję.

Można sprawdzać następujące wielkości

• Napięcie przemienne	metodą bezkontaktową od 70–250 V AC
• Napięcie stałe	do 250 V DC
• Polaryzacje	1,5 do 36 V DC
• Ciągłość obwodu	0–50 MΩ
• Promieniowanie mikrofalowe	>5mW/cm²

WYMIANA BATERII

- odkręcamy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara górną śrubę stykową
- lekko wyrównujemy wewnątrz próbника a palcami drugiej ręki dotykamy górnego styku.
- wymieniamy zużyte baterie
- wyrównujemy baterie wewnątrz próbника i ponownie zaginamy przewód
- zakręcamy górną śrubę stykową zgodnie z ruchem wskazówek zegara

Odpowiednie baterie

typ: GP 392, GP 396, GP 397, GP 192; żywotność baterii – minimum 5 godzin pracy

MOŻLIWOŚCI ZASTOSOWANIA

Próba działania

Przed zastosowaniem próbника sprawdzamy jego działanie w następujący sposób: chwytamy palcami za metalową część obudowy próbника a palcami drugiej ręki dotykamy górnego styku. Jeżeli próbnik działa poprawnie, to zapali się czerwona lampka kontrolna.

Detekcja promieniowania mikrofalowego

Tester trzymamy za grot tak, żeby promieniowanie mikrofalowe mogło swobodnie przenikać do nagwintowanej końcówki, która tworzy drugi styk próbника. Po załączeniu kuchenki mikrofalowej poruszamy się w okolicy drzwiczek, gdzie promieniowanie mikrofalowe może przenikać. Jeżeli występuje tu promieniowanie mikrofalowe, czerwona lampka kontrolna zapali się.

Bezstykowe sprawdzanie obecności napięcia przemiennego

Próbnik przytrzymujemy w dłoni tak, żeby nasz palec dotykał od styku kontrolnego na końcu próbника. Teraz zbliżamy korpus próbника na odległość kilku milimetrów od sprawdzanej części urządzenia, która może pozostawać pod napięciem. Jeżeli tak jest, zapali się czerwona lampka kontrolna.

Stykowe sprawdzanie polaryzacji

Próbnik nadaje się do sprawdzania polaryzacji w przedziale 1,5 do 36 V. Jedną ręką dotykamy do jednego bieguna źródła a korpusem próbника do drugiego. Jednocześnie palcem ręki, którą trzymamy próbnik dotykamy do metalowego styku na końcu próbника. Jeżeli lampka kontrola zaświeci się, to biegun dodatni znajduje się na obudowie próbника.

Stykowe sprawdzanie poprawności działania elementów elektronicznych i ciągłości przewodów

Żarówka – trzonek trzymamy w ręce, obudową próbника dotykamy do dolnego styku żarówki a palcem dotykamy śruby stykowej próbника. Jeżeli lampka kontrolna zaświeci się, to żarówka jest sprawna.

Bezpiecznik – postępuje się tak samo jak z żarówkami.

Cewki i rezystory - postępuje się tak samo jak z żarówkami.

Diody – przy pomiarze postępuje się jak wyżej, w kierunku przewodzenia lampka kontrolna świeci, w kierunku zaporowym diody nie świeci.


Kondensatory – postępowanie podobne – przy sprawnym kondensatorze lampka kontrolna zapala się i pomatu gaśnie.

Tranzystory typu PNP – palcem dotykamy emitora lub kolektora, a po dotknięciu korpusu próbника do bazy lampka kontrolna powinna zaświecić.

Tranzystory typu NPN – palcem dotykamy do bazy, a po dotknięciu korpusu próbника do emitora lub kolektora lampka kontrolna powinna zaświecić.

⚠ UWAGI

- nikdy nie wolno używać przyrządu bez górnej pokrywy!
 - nikdy nie dotykajcie próbnikiem do punktu, w którym nie znacie wielkości napięcia, w celu jego sprawdzenia!
 - próbnikiem można sprawdzać tylko takie napięcie, które jest bezpieczne w warunkach danego pomieszczenia.
 - przyrządem posługujemy się przestrzegając postanowień obowiązujących norm.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne rozwiązanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecie nie znajdujący się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób VT-110 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych http://www.emos.eu/download.

HU | Feszültségvizsgáló VT-110

Elektronikus mérő műszer VT-110 a legmodernebb technológia szerint van gyártva.

• AC Feszültség:	Érintés nélküli módszer 70–250 V AC
• DC Feszültség:	250 V DC
• Polaritás:	1,5 V–36 V DC
• Vezetékek kontinuita:	0–50 MΩ
• Mikrohullám sugárzás:	> 5 mW/cm²

ELEM CSERE

- Á készülék felső részén lévő kontaktust csavarhúzó segítségével távolítjuk el.
- cseréljük ki a lemerült elemeket
- elem cserénél ügyeljük az elemek helyes polaritására
- csavarhúzó segítségével szerezjük vissza a készülék felső kontaktusát

MEGFELELŐ ELEMÉK

Tipus : GP 392, GP 396, GP 397, GP 192; Elemek élettartalma : min. 5 óra folyamatos használat

Használati lehetőségek

Működőképesség meggyőződése:

Használat előtt meg kell győződni a működőképességről úgy, hogy egyik kézzel megfogjuk a készülék fém hegyét és a másik kézzel a készülékkel található fém kontaktusát. A készülék hibátlan működése esetén a piros kijelző világít.

Mikrohullám sugárzás érzékelése:

A kémlélőt a fém hegyénél fogjuk meg és mozgatjuk a bekapcsolt mikrohullám sütő közvetlen környékében. A sugárzás a piros kijelző világítása jelzi.

HU | Feszültségvizsgáló VT-110

HU | Feszültségvizsgáló VT-110

HU | Feszültségvizsgáló VT-110

A feszültség jelenlétének érzékelése –érintéssel:

Fogjuk meg a készüléket úgy, hogy újjával érintkezze a készülék felső részén található kontakts –hoz. A készülék fém hegyével közelítsük meg a mért vezetékét. A feszültség jelenlétét a piros kijelző jelzi.

A polaritás érzékelése–érintézési modal:

A készülék segítségével meghatározhatjuk a polaritást 1,5–36 V-ig.Kézzel érintsuk meg a mért készüléknel az egyik pólusát, a mérőkészülék fém (hegyes) részével a mért készülék másik pólusát és egyben égy újjal érintkezünk a mérőműszer végén található fém-hez.Piros LED világítása jelzi, hogy a + pólus a mérőműszer fém hegyénél található.

Készülékek működőképességük érzékelése:vezetékek–érintés moddal
Izzó - menetnél fogjuk kézbe az izzót és a kémlelő fém hegyével érintsük az izzó található alsó kontaktusát és újjával a kémlelő szenzorát. Ha a kijelző pirossan világít az izzó hibátlan.

Biztosíték - Mérést ugyanúgy végezzük el mind az izzónál.

Tekercs és rezistorok -Mérést ugyanúgy végezzük el mind az izzónál

Elektronisko komponensū pārbaude

Elektronisko komponensū pārbaude

Elektronisko komponensū pārbaude- kontakta metode
Spuldze – turiet spuldzes ligzdu. Pieskarieties spuldzes kontakta apaķšai ar testeri un pieskarieties testera augšējam kontaktam ar pirkstu. Ja iedegās sarkanā LED, spuldze darbojas.
Drošinātājs - tāds pars process kā spuldzes pārbaudei.

Spoles un rezistori - process tāds pats kā spuldzes pārbaudei.

Diodes - process tāds pats kā spuldzes pārbaudei. LED iedegas pie vadīšanas virziena, neiedegās, ka virziens ir pretējs.

Kondensators - process tāds pats kā spuldzes pārbaudei. Ja kondensator ir labs, LED iedegas, un lēnām nodzies.

Tranzistors PNP - pieskarieties emitētājam vai kolektoram. Pieskarieties testera bāzei. Sarkanā LED iedegsies, ja tranzistors strādā pareizi.

Tranzistors NPN - Pieskarieties testera bāzei. Pieskarieties emitētājam vai kolektoram. Sarkanā LED iedegsies, ja tranzistors strādā pareizi.

⚠ UZMANĪBU

- nekad neizmantojiet testeri bez augšējās daļas
- nekad neizmantojiet testeri sprieguma noteikšanai ar kontakta metodi, ja nezinat precizi kāds ir tās diapazons.
- sprieguma diapazona mērīšanu veiciet piemērotos ārējos apstākļos.
- izmantojiet testeri pec drošības standartiem

Šī ierīce nav spēļmanta, šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem, vai personām ar psihes traucējumiem, kam šāda tipa ierīces lietošana nav droša, ja vien to nelieto kopā ar personu, kas uzrauga drošību.

Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķīrošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, ■■■■ sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Emos spol. s.r.o. apliecina, ka VT-110 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama http://www.emos.eu/download.

EE | Pingetester VT-110

Innovatsioon – ohtusmõdīk VT-110. Antud seade võimaldab teil kiiresti ja täpselt kontrollīda/ mōōta paljude elektrīliste omaduste ohtust. Enne kasutamist lugege tāhelepanelīkult kasutusjuhendit.

Mōōdetavad omadused

- Vahelduvpinge (AC) mōōtmīne mittepuutemeetodī vahemīkus 70–250 V AC.
- Alalispinge (DC) mōōtmīne vārtuses kuni 250 V DC.
- Polaarsuse mōōtmīne 1,5 V–36 V DC.
- Pīdevuskontroll vahemīkus 0–50 MQ.
- Mīkrolīnīnīeahju lekke tuvastamīne > 5 mW/cm².

PATAREIDE VAHETAMINE

- Kruvīge ūlemīne kaas (kontaktpunkt) vastupāeva keerates tāiesti lahti.
- Tōmmake ettevaatīkult patareisid kīnītav traat sīrgeks.
- Vahetage patareid.
- Joondage patareid ja painutage traat tagasi.
- Kruvīge ūlemīne kontaktpunkt pāripāeva tagasi.

Sobivad patareid

Tūip: GP 392, GP 396, GP 397, GP 192; patarei kasutusīga: vāhemalt 5 tundi pīdevat tōōd.

KASUTUSJUHEND

Seadme enesetest

Enne kasutamist viige palun lābi seadme enesetest, et veenduda selle tagatavas funktsionaalsuses. Teil tuleb puudutada elektrīlist laba ja teise kāega ūlemist kontaktpunkti. Kui seade tōōtab nōuetekohaselt, sūttīvad punased LED-tuled.

Mīkrolīnīnīeahju lekke tuvastamīne

Hoidke kīnī mōōdīku elektrīlisest labast. Kui mīkrolīnīnīeahi tōōtab, liigutage mōōdīkult aeglaselt ūle uksešerva ja ūmber selle ning samuti ūle ahju esīklaasi. Kui tuvastatakse mīkrolīnīnīeahju leke, sūttīb punane LED-tuli.

Vahelduvpinge (AC) mōōtmīne mittepuutemeetodīl

Hoidke mōōdīkult ja puudutage ūlemist kontaktpunkti. Et teha kīndlaks juhtme elektrīlaenguga kūlg, kompīge ettevaatīkult mōōdīku juhtme pīnda. Elektrīlaenguga kūlge mārgīstāb punane LED-tuli.

Polaarsuse mōōtmīne puutemeetodīl

Teil on vōimalīk mōōta pīnge polaarstust vahemīkus 1,5–36 V. Puudutage ūhe kāega ūhte toiteallīka poolust j mōōdīkuga teīst poolust. Puudutage kāega mōōdīku ūlemist poolust. Kui tegemīst on mōōdīku posītiīvse poolusega, sūttīb punane LED-tuli.

Elektrōonīliste komponēntīde kontroll puutemeetodīl

Elektrīpīrn – hoidke kīnī pīrni soklist. Puudutage mōōdīkuga pīrni alumīst kontaktpunkti ja oma sōrmega mōōdīku ūlemist kontaktpunkti. Kui elektrīpīrn toimīb nōuetekohaselt, sūttīb punane LED-tuli.

Elektrīkork – toīmīge samamōodi nagu elektrīpīrni kontrollīdēs.

Poolid ja takīstīd – toīmīge samamōodi nagu elektrīpīrni kontrollīdēs.

Dioidīd – toīmīge samamōodi nagu elektrīpīrni kontrollīdēs. Punane LED-tuli sūttīb elektrījuhtīvuse suunas ja ei sūttī vastūpīdīsēs suunas.

Kondensāaort – toīmīge samamōodi nagu elektrīpīrni kontrollīdēs. Kui kondensāaort toimīb nōuetekohaselt, sūttīb punane LED-tuli, mis aegamōōda kustub.

Transīstorīd: PNP – puudutage saatvat vōī vastuvōtvat vooluahelat. Seejārel puudutage mōōdīkuga seadme alust. Kui transīstor toimīb nōuetekohaselt, sūttīb punane LED-tuli.

Transīstorīd: NPN – puudutage NPN-transīstori alust. Seejārel puudutage mōōdīkuga saatvat vōī vastuvōtvat vooluahelat. Kui transīstor toimīb nōuetekohaselt, sūttīb punane LED-tuli.

⚠ ETTEVAATUST!

- Ārge kasutage mōōdīkult kunagi ilma selle ūlemīse kaaneta.
- Ārge kasutage kunagi seadet pīnge puutemeetodīl tuvastāmīseks, kui te ei tea mōōdetava seadme tāpset pīngevahemīkkul
- Vōīte mōōta vaid voolukeskkonnale turvalīst pīngevahemīkku.
- Kasutage mōōdīkult vastavalt kehtīvale standardīle.

Toode ei ole mōeldud kasutamīseks inīmeštele (sh lastele), kelle fūīsīlīdēs, vaimšed ja sensoorsed vōīmed vōī kogemuste vōī teadmīste puudumīne ei vōimalda neil seadet ohtult kasutada, v.a kui neile on tagatud jārelevalve vōī nende ohtuse eest vastutav īsīk on neile andnud juhīsed seadme kasutamīseks. Lapsi tuleb jālgīda, et nad seadmega ei māngīks.

Ārge visake āra koos olmejāātmetega. Kasutage spetsīalīseīd sorteeritud jāātmete kogumīspunkte. Teavet kogumīspunktīde kohta saate kohalīkult omavalītsuselt. Elektrōonī-kaseadmete prūgīmāele vīskāmīsel vōīvad ohtlīkud aīned pāāseda pōhjāvette ja seejārel toīduahelase ning mōjūtada nīi inīmešte tervīst.

Emos spol.s r.o. kīnītab, et toode koodīga VT-110 on kooskōlas dīrektīvī nōuete ja muude sātete-ga. Seda seadet tohib ELī rīīkīdēs vabalt kasutada. Vastavusdeklarātsīoion on osa kasutusjuhendīst ja see on leītav ka kodulehel http://www.emos.eu/download.

BG | Тестер за напрежение

BG | Тестер за напрежение

BG | Тестер за напрежение

BG | Тестер за напрежение

Новоразработен безопасен пробник VT-110. Позволява да проверявате безопасно, бързо и точно голям брой електрически параметри.

Преди да започнете да използвате устройството, прочетете внимателно ръководството за работа.

Проверявани параметри

- Наличие на променливо напрежение (безконтактен метод) от 70 V до 250 V
- Наличие на постоянно напрежение до 250 V
- Определяне на полярността на постоянно напрежение 1,5 V — 36 V
- Проверка за непрекъснатост на електрическа верига 0—50 MQ
- Откриване на утечки на излъчването от микровълнови печки над 5 mW/cm²

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- Развintетe докрай горната контактна капачка (обратно на часовниковата стрелка)
- Внимателно изправете проводника над батериите
- Сменете батериите.
- Нагласете батериите в гнездото и отново огънете проводника над тях
- Завинтете горната контактна капачка (по часовниковата стрелка)

Подходящи батерии

Тип: GP 392, GP 396, GP 397, GP 192.
Срок на работа на батериите: не по-малко от 5 часа непрекъсната работа.

РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА

Проверка

Преди използване проверете дали пробникът функционира нормално, за да сте сигурни в правилността на показанията. Хванете с едната ръка неизолирания връх на пробника, а с другата докоснете контактната повърхност на горната капачка. Червеният светодиод светва, което е индикация за нормално функциониране.

Откриване на утечки на излъчването от микровълнови печки

Хванете неизолирания връх на пробника. При работеща микровълнова печка движете пробника бавно над ръба на вратичката и над предното стъкло на печката. При откриване на утечка на излъчването червеният светодиод започва да свети.

Проверка за наличие на променливо напрежение — безконтактен метод.

Вземете пробника и допрете пръст до горната контактна повърхност. За да определите дали проводникът е под напрежение, движете бавно пробника по дължината на проводника. При наличие на напрежение червеният светодиод светва.

Определяне на полярността на постоянно напрежение — контактен метод

Възможно е определяне на полярността на постоянно напрежение в диапазона 1,5 V — 36 V. Вземете пробника в едната ръка и допрете върха му до едната клема на източника на напрежение, а с другата ръка докоснете втората клема. С ръката, която държи пробника, докоснете горната контактна повърхност. Ако червеният светодиод светне, пробникът е допрян до положителната клема.

Проверка на електрически и електронни компоненти — контактен метод

Лампи с нажежаема жичка. Хванете лампата за цокъла. Допрете върха на пробника до централната контактна площадка на лампата и докоснете с пръст горната контактна повърхност на пробника. Лампата е изправна, ако червеният светодиод светне.

Стопяени предпазители — процедурата е същата, както при проверка на лампа.

Намотки, бобини и резистори — процедурата е същата, както при проверка на лампа.

Диоди — процедурата е същата, както при проверка на лампа. Червеният светодиод светва в посоката на провеждане на ток и не светва в обратната посока.

Кондензатори — процедурата е същата, както при проверка на лампа. Ако кондензаторът е изправен, червеният светодиод светва и след това бавно угасва.

Транзистори PNP — Хванете с ръка емитера или колектора. След това допрете върха на пробника до базата. Транзисторът е изправен, ако червеният светодиод светне.

Транзистори NPN — Хванете с ръка базата. След това допрете върха на пробника до емитера или колектора. Транзисторът е изправен, ако червеният светодиод светне.

⚠ ВНИМАНИЕ

- В никакъв случай не използвайте пробника, ако горната капачка не е на мястото си
- Не проверявайте за напрежение по контактен метод, ако не знаете големината на напрежението.
- Допуска се проверка само на напрежения, които са в безопасния диапазон
- Работете с пробника съгласно изискванията на действащите стандарти

Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да го използват по безопасен начин, освен когато те са наблюдавани или инструктирани как да го използват от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да е сигурно, че не си играят с уреда.

Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавай-те ги в пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпоч-вените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната ве-рига и да увредят здравето на хората.

Emos spol.s r.o. декларира, че VT-110 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта http://www.emos.eu/download.

BG | Тестер за напрежение

BG | Тестер за напрежение

BG | Тестер за напрежение

GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
- EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanj-kljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklo-pne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

BG | Тестер за напрежение

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevек tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblašчени delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:	Elektronski preizkušavalec
TIP:	VT-110

DATUM IZROČITVE BLAGA:	
------------------------	--

Servis:	EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija <p>tel: +386 8 205 17 21 e-mail: naglic@emos-si.si</p>
---------	---